**Отрывок из книги «Остров Чаек»**

«Девочка покачала головой. Указала на солнце. Что? Что она говорила? Жарко? Затем указала на бухту среди скал. На раковину. Да что она делает?

- О… забудь. Вот, держи. – Прокс проятнул ей две монеты. К его удивлению и досаде, девочка отпрянула и снова замотала головой. Прокс осознал, что он глупец, позволивший втянуть себя в этот нелепый торг. – Пожалуйста, забери ее! Просто забери!

Он сел в каноэ и, схватив раковину, попытался грубо сунуть ее в руки девочке, но на ладони вдруг выплеснулась холодная вода.

Прокс уставился на девочку, испытывая страшные угрызения совести. Она вовсе не пыталась ему ничего продать, тогда как остальные заманивали, словно медведя, в ловушку торга. Девочка просто принесла ему воды, чтобы он мог продержать в море на солнцепеке.

У нее были большие карие глаза. А на лбу – три небольшие складки. «То, что они улыбаются, не значит, что они счастливы». Он будто бы даже узнал девчонку… Лишь увидев на ее передних зубах накладки из кварца, Прокс понял: это переводчица леди Арилоу. Еще мгновение назад ее лицо казалось совершенно непримечательным пятнышком, хотя он столько раз видел его. Как же так вышло? Как эта девочка вдруг стала невидимой для него?

- Спасибо. – Он принял назад раковину. – Вот… возьми все-таки.

Он снова протянул монетку и почувствовал необъяснимую тоску, когда девочка покачала головой».

\*\*\*

«Хатин кое-как выбралась из воды; от прикосновения воздуха свежие порезы и царапины обдало холодом. Арилоу сидела, привалившись спиной к стенке грота с безмятежностью слепого провидца. Она чуть запрокинула голову, и капельки росы с потолка падали ей прямо на прекрасные обмякшие губы. Зрелище это, более всего остального, выдержать Хатин не смогла.

- Надо было дать тебе умереть от погремушки мертвых! – Хор пещерных голосов вторил ей. – Надо было дать Уиш утопить тебя! Тогда ничего этого не случилось бы! Все, все это из-за тебя!

В руке Хатин сжимала белый острый кусок камня размером с ладонь. Ее телом овладела невиданная ярость. Арилоу чуть повела головой, как будто даже не увидела, но ощутила упавшую не нее тень, издала какой-то неуклюжий звук и возобновила жалкие попытки напиться каплями росы, ловя их пересохшими губами.

Хатин запустила камнем в противоположную стену, и тот раскололся на части. Теперь, когда она осталась безоружна, гнев оставил ее. Хатин, дрожа и пошатываясь, опустилась на колени и, зачерпнув ладонями воды из озерца, поднесла Арилоу. Она просто не могла иначе».

\*\*\*

«Хотя ноги ее не слушались, Хатин заставяла себя идти к пещере. Когда она карабкалась по веревочной лестнице, тело ее наполнилось теплом, в котором она не сразу распознала гнев. Почему Арилоу не та, кем должна быть? Почему вся деревня должна страдать из-за этого тщательно скрываемого вранья? Все это делалось ради Арилоу, ради спасения лжи, окружавшей ее, точно нимб. Внезапно Хатин ощутила, что просто не сумеет отдернуть полог и увидеть, как невозмутимая Арилоу сидит на мягчайшей циновке, погруженная в себя и водит языком по губам в поисках меда…»

\*\*\*

«Хатин нащупала знакомые кремневые зацепы для рук и потянулась глубже к началу подводного тоннеля. Перевернулась лицом кверху, чтобы плыть по нему, перебирая руками и ногами по потолку. Скудный свет почти сразу же пропал, и ей оставалось плыть на ощупь по памяти.

Здесь не было слышно ничьих голосов, здесь звучала иная мелодия: вода шептала о каждой темной капле, что со звоном вливалась в этот тайный поток на протяжении всей его длины. Эта странная музыка и дала Тропе Гонгов имя.

Где-то внутри Хатин-ныряльщицы еще оставалась другая часть ее существа: та, чьи мысли полны тревог, та, что дрожит от страха перед самим страхом и трепещет при мысли, что может запаниковать, и ей некуда будет вынырнуть за глотком воздуха. Однако Хатин-русалка познала странный покой в черноте – несмотря на все опасности.

Любой, кто поплыл бы по тоннелю до самого конца, уперся бы в тупик, но Хатин в свое время научили, как отыскать низенькое ответвление, и вот она нырнула вбок и вниз, в смежный проход. Она позволила телу всплыть; когда легкие расширились, изо рта у нее вырвались пузырьки воздуха. Вынырнув, она сделала вдох, и к ней вернулся мир с его тревогами. Услужливые руки вытащили ее из воды, освобождая путь тем, кто плыл следом».

\*\*\*

«В отличие от строгого и непраздного Гиблого Города, город Зависти построили, дабы показать отсталым племенам Острова Чаек все прелести и славу традиций Всадников. Здесь примитивные туземцы должны были восхищаться роскошью конюшен, целым семейством обложенных мозаичной плиткой башен, царственным дворцом губернатора. И они дивились, как подивились бы при виде снежного барса, пытающегося купаться в волнах теплого океана. К чести основателей, не все их планы пошли прахом. Землетрясения, вызванные Камнеломом, оставили одну башню, да и дворец местами еще стоял. Дома по большей части возводились приземистые и пережили толчки, пусть даже погода отъела у них балюстрады.

На языке знати сложное имя города буквально означало «тень, отброшенная на Великую Далекую Славу». Пресная и практичная просторечь не стала застревать в тонкостях и перевела его как «Город Зависти». И, как обычно в битвах имен, просторечь победила».

\*\*\*

«Что? – Ларш передернул бровями, - Что ты сказала?

Дрожащим голосом, дабы придать себе сил, Хатин шептала имена Плетеных Зверей: мама Говри, Эйвен, Лоан, бедная оклеветанная Уиш… и каждое следующее звучало громче; наконец Ларш побледнел под сероватым загаром.

- Да что в этих именах такого священного? Почему мне было не пожертвовать ими? Они ведь жертвовали мной. Жертвовали тобой. Отняли лучшие годы наших жизней, не дав ничего взамен, даже признания. Оглядись: я умею создавать рыбий глаз из перламутра, и он будет вращаться, следя за тобой. Могу окрасить шелк под чешую губана, так что даже чайки разницы не увидят. Если не на всем острове, то на берегу я точно был лучшим мастером, но мне приходилось притворяться рыбаком-неудачником, скрывая тайну рыбы-дальновидца. Работая в темноте пещер, я утратил блеск своих глаз, когда на самом деле должен был стать королем всех мастеров.

Все, что ты тут видишь, я создавал втайне и вынужден был прятать. Это все, что я могу явить после сорока потерянных лет. Я уже старик, Хатин, и у меня украли жизнь. Но вот один человек дал возможность вернуть хотя бы толику того, какой она могла быть. Надо было только предать деревню, предавшую меня.

- Понимаю, - сказала, вновь обретя дар речи, Хатин. Теперь я все понимаю. Мы умерли за рыбу. Даже не за живую, которой можно было бы накормить голодного. За деревянную. За креветок из глины. – Она опустила взгляд на серебристо поблескивающую рыбу-меч у себя в руке. – Ну, и кто погиб за эту? Эйвен?

Она хватила рыбой о тяжелый верстак, и хрупкий нос разлетелся вдребезги».

\*\*\*

«Как правило, вопрос о том, где находится Скиталец, подразумевал два ответа. Правда, не это заставило женщин замереть и заинтересованно взглянуть на девочку.

- Она говорит, что завтра к вечеру со стороны Клык-Горы придет буря, - осторожно предупредила та. – Упомянула об этом в беседе с инспектором.

Женщины переглянулись и отложили каменные пестики.

- Да, есть что передать остальным, - сказала вторая. – Обязательно поблагодари свою госпожу сестру, Хатин.

Весть о надвигающейся буре они побежали разносить чересчур громким шепотом. Впрочем, так выходило, что новость была совсем о другом.

В общении с хитроплетами важно было понимать не то малое, что они сообщали напрямую, а то, что они подразумевали. Хитроплеты всегда тщательно подбирали слова, прекрасно зная, что вулканы понимают речь, и одна неосторожная фраза может их разбудить. С тех пор, как племя оказалось в опале, хитроплеты стали еще больше опасаться, что кто-нибудь в этом жестоком мире может их подслушать. Они привыкли общаться так, будто рядом были посторонние.

Если бы беседу Хатин с этими женщинами подслушал чужак, то он не уловил бы одной важной детали: вся деревня уже несколько часов как знала о приближении бури. В небе за Повелителем Облаков протянулась полоса табачно-желтого цвета, на вершинах скал пахло холодом, а косяк сельди в море еще с утра изменил направление. Но сейчас, когда весть о буре распространилась по деревне, сельчане станут клясться инспектору чем угодно, что узнали о ее приближении только благодаря госпоже Арилоу».